

<<赌运>>

图书基本信息

书名：<<赌运>>

13位ISBN编号：9787541126437

10位ISBN编号：7541126438

出版时间：2008-1

出版时间：四川文艺

作者：杨武能

页数：312

字数：397000

版权说明：本站所提供下载的PDF图书仅提供预览和简介，请支持正版图书。

更多资源请访问：<http://www.tushu007.com>

内容概要

半个世纪的文学翻译生涯，译作先后得到北京人民文学、南京译林、桂林漓江和北京燕山等诸多出版社青睐，直至享誉业界的广西师大出版社前些年一举推出《杨武能译文集》，使我成为了中国翻译史上还活跃于译坛更有幸出版十卷以上个人大型译文集的第一位翻译工作者。

为此，诚如译文集总序所说，我真感谢上述大量出版我译著的出版社，真感谢各个时期给予我教诲、帮助和关怀的师长、同道和亲友，真感谢确确实实应该称做“衣食父母”的亿万读者！可叹“墙内开花墙外香”——这个可恶可恨的中国魔咒，也不幸而有幸地，在在应验在了区区身上！不过到底出现了转机，“墙内”的出版家最终还是嗅到了我，于是有了这套《德语文学精品·杨武能译文集》。

顾名思义，这套书的着重点在“精”，不像《杨武能译文集》似的在大在全，在系统性和学术性；而且精的不应只是选材——也就是只选收名著中的名著、经典中的经典，只选收我本人最为广大读者喜爱和认可的译作，还有设计、装帧、插图等等，也要力争做到精美。

作者简介

杨武能，1953年春初中毕业于重庆育才学校。
1956年秋高中毕业于重庆一中，考入西南俄文专科学校俄语专业。
1957年秋转学南京大学德语专业，1962年秋毕业分配到四川外语学院任教，1977年晋升讲师。
1978年考入中国社会科学院研究生院，师从冯至教授研修德语文学，主攻歌德研究。
1981年毕业获硕士学位，分配到社科院外文所从事研究工作。
1983年调四川外语学院任副教授，副院长。
1990年调四川大学任教授，1992至1997年任四川大学欧洲经济文化研究中心主任。

<<赌运>>

书籍目录

德国 霍夫曼 克雷斯佩尔顾问 赌运 克莱斯特 侯爵夫人封·O 赫勃尔 夜宿猎户家
伯尔内 烧炭党人和我的耳朵 哈克伦德尔 灯怨瑞士 凯勒 事在人为 物以类取 迈
耶 圣者奥地利 格里帕策 穷乐师 施蒂弗特 山中水晶 安岑格鲁贝 有遗产的舅舅
卡夫卡 法律门前 猎人格拉胡斯 茨威格 第三只鸽子的传说

<<赌运>>

章节摘录

克雷斯佩尔顾问 恩·特·阿·霍夫曼（Ernst Theodor Amadeus Hoffmann，1776～1812），德国近代杰出的小说家，后期浪漫主义的重要代表，主要作品有中短篇小说集《谢拉皮翁兄弟》（四卷）、《夜谭》《卡洛风格的幻想故事》和长篇小说《雄猫穆尔的生活观》以及《魔鬼的万灵药水55等等。

霍夫曼的小说有着自己鲜明、突出的特点，在欧美文坛上一度成为一个特点的概念，影响了巴尔扎克、爱伦·坡、果戈理等一大批重要的小说家。

这些特点，可以归结为一个“奇”字和一个“异”字，即小说充满了奇思异想，写的都是奇人异事，气氛情调也奇异诡谲，不少时候到了神秘怪诞的程度，甚至于鬼气森森，难怪哭作家赫尔曼·黑塞要拿霍夫曼小说与中国的《聊斋志异》相提并论。

《克雷斯佩尔顾问》选自《谢拉皮翁兄弟》，是一篇典型的霍夫曼小说。

它以幽默而夸张的笔触，以一个亲身经历者的口吻，由小到大，由表及里，给我们描绘出一个怪人的状貌言行，最后却在他那些荒诞不经的奇行异事背后，让我们惊异地发现了一个艺术天才善良高尚的灵魂，聆听了一曲美丽动人的爱的赞美诗。

主人公形象举止的怪异与心地的纯善构成强烈反差，因此也就发人深思，耐人寻味。

我一生中见过不少怪人，克雷斯佩尔顾问便是其中的一位。

当初我到H市，打算在那儿待一些日子，正赶上全城的人都在谈论他，因为这时他正异常带劲儿地干着一件荒诞不经的事。

原来，克雷斯佩尔作为一位博学而练达的律师，作为一位精明能干的外交家，是颇负盛名的。

某个说不上显赫，但却握有实权的侯爵因此找上门来，求他代拟一篇呈文给宫里，恳求皇上承认该爵爷对于一处领地的合法权益。

结果事情获得圆满成功；鉴于克雷斯佩尔有一次曾抱怨过从来找不到令他感觉舒适。

……

<<赌运>>

版权说明

本站所提供下载的PDF图书仅提供预览和简介，请支持正版图书。

更多资源请访问:<http://www.tushu007.com>